

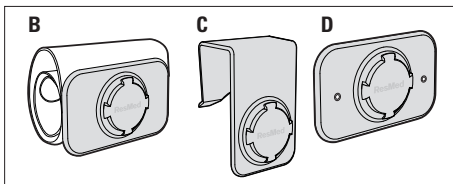
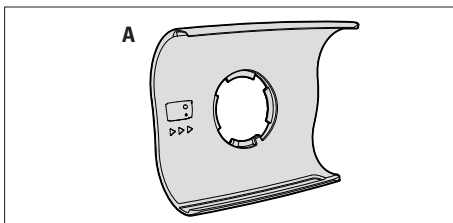


**ResMed**

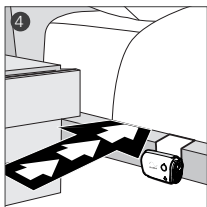
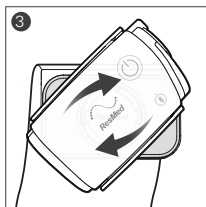
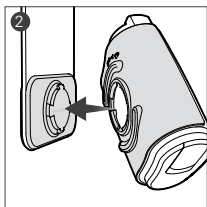
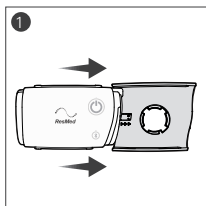
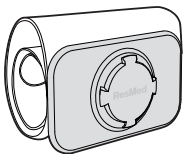
**AirMini™** MOUNT SYSTEM

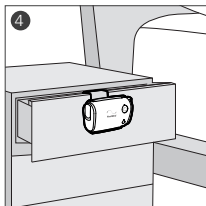
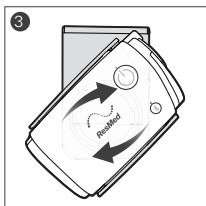
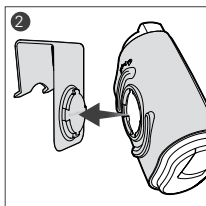
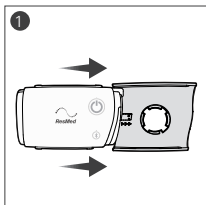
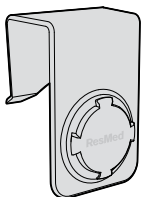
## User Guide

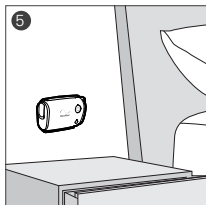
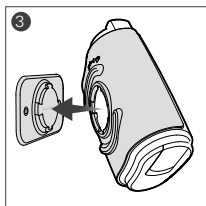
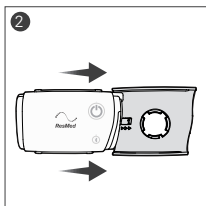
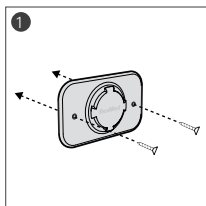
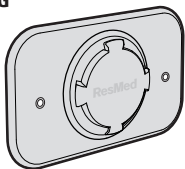
English | Deutsch | Français | Italiano |  
Español | Português | Nederlands | Svenska |  
Dansk | Norsk | Suomi | Český | Eesti |  
العربية | 简体中文 | 繁體中文 | 日本語



E



**F**

**G**

## Intended use

The AirMini mount system allows the AirMini device to be secured to points such as a bedframe, bedside table, wall or airplane seat pocket.

The AirMini mount system is not intended to be worn.

## Components

Refer to illustrations A, B, C and D on page 1.

| Part | Description                                     |
|------|---|
| A    | Mount   |
| B    | Mattress module                                 |
| C    | Hook module                                     |
| D    | Wall module (screws/adhesive tape not included) |

## Using the mount system

### Mattress module

The mattress module can be used to attach the AirMini to the side of a bed, between a bedframe and mattress. Refer to illustration E on page 2.

1. Slide the AirMini into the mount.
2. Hold the mount at an angle and push it onto the mattress module. Adjust the angle to fit the mount in place.
3. Turn the mount clockwise until it locks into place.
4. Lay the strap flat underneath the mattress.

## **Hook module**

The hook module can be used to hang the AirMini onto various locations such as a bed rail, bedside table or airplane seat pocket. Refer to illustration F on page 3.

1. Slide the AirMini into the mount.
2. Hold the mount at an angle and push it onto the hook module. Adjust the angle to fit the mount in place.
3. Turn the mount clockwise until it locks into place.
4. Hang the hook onto a bed rail, bedside table or airplane seat pocket.

## **Wall module**

The wall module can be used to mount the AirMini to a wall. Refer to illustration G on page 4.

1. Attach the wall module to the wall with screws and/or adhesive double-sided tape (not included).
2. Slide the AirMini into the mount.
3. Hold the mount at an angle and push it onto the wall module. Adjust the angle to fit the mount in place.
4. Turn the mount clockwise until it locks into place.

## WARNINGS

- Read instructions before use.
- Do not attempt to modify the mount system. There are no user-servicable parts in the mount system.

**Note:** For any serious incidents that occur in relation to this product, these should be reported to ResMed and the competent authority in your country.

## Technical specifications

---

### Gross Dimensions

Mount (excluding modules): 87 mm (H) x 107 mm (W) x 42mm (D) (3.4" (H) x 4.2" (W) x 1.7" (D))

---






Wall module screw max diameter: 2.5mm

---

Design Life: 12 months.

---

# Symbols

**EC REP** European Authorized Representative (ISO 15223-1).  Manufacturer (ISO 15223-1). **LOT** Batch Code (ISO 15223-1). **REF** Catalogue Number (ISO 15223-1). **SN** Serial number (ISO 15223-1).  Humidity limitation (ISO 15223-1).  Temperature limitation (ISO 15223-1).  Atmospheric pressure limitation (ISO 15223-1).  Importer. **MD** Medical device.

See symbols glossary at [ResMed.com/symbols](https://www.resmed.com/symbols).

## Limited warranty

ResMed warrants that your AirMini mount system shall be free from defects in material and workmanship for a period of 90 days from the date of purchase by the initial customer. This warranty is not transferable.

## DEUTSCH

## Verwendungszweck

Mit der AirMini-Halterung kann das AirMini-Gerät an Bettgestelle, Nachttische, Wände und Flugzeugsitzfächer montiert werden.



Die AirMini-Halterung ist nicht zum Tragen am Körper vorgesehen.

## Komponenten

Siehe Abbildungen A, B, C und D auf Seite 1.

| Bauteil | Beschreibung  |
|---------|---|
| A       | Halterung   |
| B       | Matratzenmodul  |
| C       | Hakenmodul  |
| D       | Wandmodul (Schrauben/Klebeband nicht im Lieferumfang enthalten) |

## Verwendung der Halterung

### Matratzenmodul

Mit dem Matratzenmodul kann der AirMini seitlich am Bett zwischen Bettgestell und Matratze montiert werden. Siehe Abbildung E auf Seite 2.

1. Schieben Sie den AirMini in die Halterung.
2. Halten Sie die Halterung schräg, und schieben Sie sie auf das Matratzenmodul. Passen Sie den Winkel an, um die Halterung anzubringen.
3. Drehen Sie die Halterung im Uhrzeigersinn, bis sie einrastet.

4. Legen Sie das Band flach unter der Matratze aus.

## **Hakenmodul**

Mit dem Hakenmodul kann der AirMini an Bettgestelle, Nachttische, Flugzeugsitzfächer usw. montiert werden. Siehe Abbildung F auf Seite 3.

1. Schieben Sie den AirMini in die Halterung.
2. Halten Sie die Halterung schräg, und schieben Sie sie auf das Hakenmodul. Passen Sie den Winkel an, um die Halterung anzubringen.
3. Drehen Sie die Halterung im Uhrzeigersinn, bis sie einrastet.
4. Hängen Sie den Haken auf ein Bettgestell, einen Nachttisch oder ein Flugzeugsitzfach.

## **Wandmodul**

Mit dem Wandmodul kann der AirMini an einer Wand montiert werden. Siehe Abbildung G auf Seite 4.

1. Befestigen Sie das Wandmodul mit Schrauben bzw. doppelseitigem Klebeband (nicht im Lieferumfang enthalten) an der Wand.
2. Schieben Sie den AirMini in die Halterung.

3. Halten Sie die Halterung schräg, und schieben Sie sie auf das Wandmodul. Passen Sie den Winkel an, um die Halterung anzubringen.
4. Drehen Sie die Halterung im Uhrzeigersinn, bis sie einrastet.

## WARNUNGEN

- Vor Gebrauch die Gebrauchsanweisung lesen.
- Versuchen Sie nicht, die Halterung zu modifizieren. Die Halterung enthält keine vom Anwender zu reparierenden Teile.

**Hinweis:** Schwerwiegende Vorfälle im Zusammenhang mit diesem Produkt müssen ResMed und den zuständigen Behörden in Ihrem Land gemeldet werden.

## Technische Daten

---

Abmessungen

Halterung (ohne Module): 87 mm (H) x 107 mm (B) x 42mm (T)

---

Max. Durchmesser der Wandmodulschraube: 2,5 mm

---

Lebensdauer: 12 Monate

---

# Symbole

**EC REP** Autorisierte Vertretung in Europa


(ISO 15223-1).  Hersteller (ISO 15223-1).


**LOT** Chargenbezeichnung (ISO 15223-1).


**REF** Bestellnummer (ISO 15223-1).

**SN** Seriennummer (ISO 15223-1).

 Luftfeuchtigkeitsbegrenzung (ISO 15223-1).

 Temperaturbegrenzung (ISO 15223-1).

 Luftdruckbegrenzung (ISO 15223-1).

 Importeur. **MD** Medizinprodukt.

Siehe Symbolglossar unter [ResMed.com/symbols](https://www.resmed.com/symbols).

## Eingeschränkte Gewährleistung

ResMed garantiert, dass Ihre Halterung für den AirMini vom Datum des Kaufs durch den Erstkäufer 90 Tage lang frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist. Diese Gewährleistung ist nicht übertragbar.

FRANÇAIS

## Usage prévu

Le système de fixation de l'AirMini permet de sécuriser la position de l'appareil AirMini sur

des surfaces telles qu'un cadre de lit, une table de chevet, un mur ou le rangement d'un siège d'avion.

Le système de fixation de l'AirMini n'est pas destiné à être porté.

## Composants

Veillez consulter les illustrations A, B, C et D à la page 1.

| Pièce | Description                                 |
|-------|---|
| A     | Support                                     |
| B     | Module pour matelas                         |
| C     | Module d'accroche                           |
| D     | Module mural (vis/ruban adhésif non inclus) |

## Utilisation du système de fixation

### Module pour matelas

Le module pour matelas peut être utilisé pour attacher l'AirMini au bord du lit, entre le cadre du lit et le matelas. Voir l'illustration E, page 2.

1. Faites glisser l'AirMini dans le support.
2. Maintenez le support avec un angle et poussez-le dans le module pour matelas. Ajustez l'angle pour mettre le support en place.

3. Tournez le support dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il se verrouille en position.
4. Placez la sangle à plat sous le matelas.

## **Module d'accroche**

Le module d'accroche peut être utilisé pour suspendre l'AirMini à différents endroits, notamment à l'armature du lit, à une table de chevet ou au rangement d'un siège d'avion. Voir l'illustration F, page 3.

1. Faites glisser l'AirMini dans le support.
2. Maintenez le support avec un angle et poussez-le dans le module d'accroche. Ajustez l'angle pour mettre le support en place.
3. Tournez le support dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il se verrouille en position.
4. Accrochez le module à l'armature du lit, à la table de chevet ou au rangement d'un siège d'avion.

## **Module mural**

Le module mural peut être utilisé pour suspendre l'AirMini au mur. Voir l'illustration G, page 4.

1. Fixez le module mural au mur à l'aide de vis et/ou de ruban adhésif double face (non inclus).
2. Faites glisser l'AirMini dans le support.
3. Maintenez le support avec un angle et poussez-le dans le module mural. Ajustez l'angle pour mettre le support en place.
4. Tournez le support dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il se verrouille en position.

## AVERTISSEMENTS

- Lisez le mode d'emploi avant utilisation.
- Ne tentez pas de modifier le système de fixation. Le système de fixation ne contient aucune pièce pouvant être entretenue par l'utilisateur.

**Remarque :** Signalez tout incident grave survenant en rapport avec ce produit à ResMed et à l'autorité compétente de votre pays.

## Caractéristiques techniques

---

Dimensions brutes

Support (hors modules) : 87 mm (H) x 107 mm (l) x 42 mm (P)

---






Module mural - Diamètre max. des vis : 2,5 mm

---

Durée de vie nominale : 12 mois

---

# Simboles

**EC REP** Représentant autorisé dans l'Union européenne (ISO 15223-1).  Fabricant (ISO 15223-1). **LOT** Code du lot (ISO 15223-1). **REF** Référence (ISO 15223-1). **SN** Numéro de série (ISO 15223-1).  Limite d'humidité (ISO 15223-1).  Limite de température (ISO 15223-1).  Limitation de la pression atmosphérique (ISO 15223-1).  Importateur. **MD** Dispositif médical.

Consultez le glossaire des symboles à l'adresse [ResMed.com/symbols](https://ResMed.com/symbols).

## Garantie limitée

ResMed garantit votre système de fixation de l'AirMini contre tout défaut de matériaux et de main-d'œuvre pour une période de 90 jours à compter de la date d'achat par le client d'origine. Cette garantie n'est pas cessible.

### ITALIANO

## Indicazioni per l'uso

Il sistema di supporto per AirMini consente di assicurare il dispositivo AirMini a punti



d'ancoraggio quali la base del letto, il comodino, una parete o la tasca dello schienale di un sedile d'aeroplano.

Il sistema di supporto per l'AirMini non va indossato.

## Componenti

Vedere le illustrazioni A, B, C e D a pagina 1.

| Componente | Descrizione  |
|------------|--|
| A          | Supporto   |
| B          | Modulo per materasso                                 |
| C          | Modulo gancio  |
| D          | Modulo da parete (viti e nastro adesivo non inclusi) |

## Utilizzo del sistema di supporto

### Modulo per materasso

Il modulo per materasso consente di fissare l'AirMini al fianco del letto, tra la base e il materasso. Vedere l'illustrazione E a pagina 2.

1. Infilare l'AirMini sul supporto.
2. Posizionare il supporto ad angolo e spingerlo contro il modulo per materasso. Modificare l'angolazione per innestare il supporto.

3. Ruotare il supporto in senso orario fino a che si sente lo scatto di posizionamento.
4. Stendere la cinghia sotto il materasso.

## **Modulo gancio**

Il modulo gancio può essere utilizzato per appendere l'AirMini a supporti quali la sponda del letto, il comodino o la tasca dello schienale di un sedile d'aeroplano. Vedere l'illustrazione F a pagina 3.

1. Infilare l'AirMini sul supporto.
2. Posizionare il supporto ad angolo e spingerlo contro il modulo gancio. Modificare l'angolazione per innestare il supporto.
3. Ruotare il supporto in senso orario fino a che si sente lo scatto di posizionamento.
4. Appendere il gancio alla sponda di un letto, a un comodino o alla tasca dello schienale di un sedile d'aeroplano.

## **Modulo da parete**

Il modulo da parete può essere utilizzato per fissare l'AirMini a una parete. Vedere l'illustrazione G a pagina 4.

1. Fissare il modulo da parete alla parete con viti e/o un nastro biadesivo (non inclusi).
2. Infilare l'AirMini sul supporto.

3. Posizionare il supporto ad angolo e spingerlo contro il modulo da parete. Modificare l'angolazione per innestare il supporto.
4. Ruotare il supporto in senso orario fino a che si sente lo scatto di posizionamento.

## AVVERTENZE

- Leggere le istruzioni prima dell'uso.
- Non tentare di modificare il sistema di supporto. Esso non contiene parti la cui manutenzione e riparazione possano essere effettuate dall'utente.

**Nota:** eventuali incidenti gravi che si verificano in relazione a questo prodotto devono essere segnalati a ResMed e all'autorità competente del proprio paese.

## Specifiche tecniche

---

Dimensioni lorde

Supporto (esclusi i moduli): 87 mm (H) x 107 mm (W) x 42 mm (D)

---



Diametro massimo vite del modulo da parete: 2,5 mm



---

Durata di progettazione: 12 mesi

---

## Simboli


 Rappresentante autorizzato per l'Europa (ISO 15223-1).  Produttore (ISO 15223-1).


 Codice partita (ISO 15223-1).  Numero di catalogo (ISO 15223-1).  Numero di serie (ISO 15223-1).

 Limite di umidità (ISO 15223-1).

 Limite di temperatura (ISO 15223-1).

 Limite di pressione atmosferica (ISO 15223-1).

 Importatore.

 Dispositivo medico.

Vedere il glossario dei simboli sul sito [ResMed.com/symbols](http://ResMed.com/symbols).

## Garanzia limitata

ResMed garantisce il sistema di supporto per AirMini da difetti dei materiali o di fabbricazione per 90 giorni dalla data di acquisto da parte del cliente originale. Questa garanzia non è trasferibile.

## Indicaciones de uso

El sistema de sujeción AirMini permite sujetar el dispositivo AirMini a puntos de sujeción tales como el cabecero de la cama, la mesilla de noche, la pared o el bolsillo del asiento de los aviones.

El sistema de sujeción AirMini no está concebido para llevarlo puesto.

## Componentes

Consulte las ilustraciones A, B, C y D de la página 1.

| Pieza | Descripción   |
|-------|---|
| A     | Soporte   |
| B     | Módulo para el colchón                                |
| C     | Módulo con gancho                                     |
| D     | Módulo de pared (no incluye tornillos/cinta adhesiva) |

## Utilización del sistema de sujeción

### Módulo para el colchón

Con el módulo para el colchón podrá sujetar el dispositivo AirMini a un lado de la cama, entre

el cabecero de la cama y el colchón. Consulte la ilustración E de la página 2.

1. Introduzca el AirMini en el soporte deslizándolo.
2. Sostenga el soporte ligeramente girado y presiónelo contra el módulo para el colchón. Ajuste el ángulo para encajar el soporte.
3. Gire el soporte en sentido horario para encajarlo en su posición.
4. Deje la correa estirada debajo del colchón.

### **Módulo con gancho**

Con el módulo con gancho podrá colgar el AirMini de diversos lugares, como de la barrera de la cama, del cabecero o del bolsillo del asiento de los aviones. Consulte la ilustración F de la página 3.

1. Introduzca el AirMini en el soporte deslizándolo.
2. Sostenga el soporte ligeramente girado y presiónelo contra el módulo con gancho. Ajuste el ángulo para encajar el soporte.
3. Gire el soporte en sentido horario para encajarlo en su posición.
4. Cuelgue el gancho de la barrera de la cama, mesilla de noche o bolsillo del asiento del avión.

## Módulo de pared

Con el módulo de pared podrá colgar el AirMini de la pared. Consulte la ilustración G de la página 4.

1. Fije el módulo de pared a la pared con tornillos y/o cinta aislante de doble cara (no incluidos).
2. Introduzca el AirMini en el soporte deslizándolo.
3. Sostenga el soporte ligeramente girado y presiónelo contra el módulo de pared. Ajuste el ángulo para encajar el soporte.
4. Gire el soporte en sentido horario para encajarlo en su posición.

## ADVERTENCIAS

- Lea las instrucciones antes de usar el producto.
- No intente modificar el sistema de sujeción. El sistema de sujeción no contiene ninguna pieza que el usuario pueda reparar.

**Nota:** Si tiene lugar algún incidente grave asociado a este producto, lo tendrá que notificar a ResMed así como también a las autoridades competentes de su país.

# Especificaciones técnicas

---

Dimensiones totales

Soporte (excluidos los módulos): 87 mm (alto) x 107 mm (ancho) x 42 mm (profundo)

---






Diámetro máx. del tornillo para el módulo de pared:  
2,5 mm

---

Vida prevista: 12 meses

---

## Símbolos

**EC REP** Representante autorizado en la UE (ISO 15223-1).  Fabricante (ISO 15223-1). **LOT** Código de lote (ISO 15223-1). **REF** Número de catálogo (ISO 15223-1). **SN** Número de serie (ISO 15223-1).  Limitación de humedad (ISO 15223-1).  Limitación de temperatura (ISO 15223-1).  Limitación de presión atmosférica (ISO 15223-1).  Importador. **MD** Producto sanitario.

Consulte el glosario de símbolos en [ResMed.com/symbols](http://ResMed.com/symbols).



## Garantía limitada

ResMed le ofrece sobre el sistema de sujeción AirMini una garantía de fabricación y materiales durante un periodo de 90 días a partir de la fecha de adquisición por parte del cliente inicial. Esta garantía no es transferible.

## PORTUGUÊS

### Utilização pretendida

O sistema de suporte do AirMini permite que o dispositivo AirMini fique fixo a alguns pontos, tais como a estrutura da cama, a mesa de cabeceira, a parede ou o espaço de arrumação de um banco de avião.

O sistema de suporte do AirMini não está previsto para usar junto ao corpo.

### Componentes

Consulte as ilustrações A, B, C e D na página 1.

| Peça | Descrição   |
|------|---|
| A    | Suporte   |
| B    | Módulo de esteira                                       |
| C    | Módulo de encaixe                                       |
| D    | Módulo de parede (parafusos/fita adesiva não incluídos) |

# Utilizar o sistema de suporte

## Módulo de esteira

O módulo de esteira pode ser usado para fixar o AirMini na lateral de uma cama, entre a estrutura da cama e o colchão. Consulte a ilustração E na página 2.

1. Insira o AirMini nas calhas do suporte.
2. Pegue no suporte de lado e pressione-o contra o módulo de esteira. Ajuste a inclinação para encaixar o suporte na posição correta.
3. Rode o suporte para a direita até encaixar em posição.
4. Coloque a esteira ao comprido por baixo do colchão.

## Módulo de encaixe

O módulo de encaixe pode ser usado para pendurar o AirMini em diversos locais, tais como as grades de uma cama, uma mesa de cabeceira ou o espaço de arrumação de um banco de avião. Consulte a ilustração F na página 3.

1. Insira o AirMini nas calhas do suporte.
2. Pegue no suporte de lado e pressione-o contra o módulo de encaixe. Ajuste a inclinação para encaixar o suporte na posição correta.

3. Rode o suporte para a direita até encaixar em posição.
4. Pendure o módulo de encaixe nas grades de uma cama, numa mesa de cabeceira ou no espaço de arrumação de um banco de avião.

## Módulo de parede

O módulo de parede serve para montar o AirMini numa parede. Consulte a ilustração G na página 4.

1. Fixe o módulo de parede numa parede usando parafusos e/ou fita adesiva de dupla face (não incluídos).
2. Insira o AirMini nas calhas do suporte.
3. Pegue no suporte de lado e pressione-o contra o módulo de parede. Ajuste a inclinação para encaixar o suporte na posição correta.
4. Rode o suporte para a direita até encaixar em posição.

## AVISOS

- Leia as instruções antes de utilizar.
- Não tente modificar o sistema de suporte. Não existem peças no sistema de suporte que possam ser reparadas pelo utilizador.

**Nota:** Para quaisquer incidentes graves que ocorram em relação a este produto, estes

devem ser comunicados à ResMed e à autoridade competente no seu país.

## Especificações técnicas

---

Dimensões gerais totais

Suporte (sem módulos): 87 mm (A) x 107 mm (L) x 42mm (P)

---

Diâmetro máx. dos parafusos para o módulo de parede:  
2,5 mm


---

Vida útil: 12 meses

---

## Símbolos

**EC REP** Representante europeu autorizado

(ISO 15223-1).  Fabricante (ISO 15223-1).

**LOT** Código de lote (ISO 15223-1). **REF** Número

de catálogo (ISO 15223-1). **SN** Número de

série (ISO 15223-1).  Limites de humidade

(ISO 15223-1).  Limites de temperatura

(ISO 15223-1).  Limites de pressão

atmosférica (ISO 15223-1).  Importador.

**MD** Dispositivo médico.

Consulte o glossário de símbolos em ResMed.com/symbols.

## Garantia limitada

A ResMed garante que o sistema de suporte do AirMini está isento de defeitos de material e fabrico durante o período de 90 dias, a partir da data de compra pelo cliente original. Esta garantia não é transferível.

### NEDERLANDS

## Beoogd gebruik

Met het AirMini-bevestigingssysteem kan het AirMini-apparaat worden bevestigd aan punten als een bedframe, nachtkastje, wand of opbergvak van een vliegtuigstoel.

Het AirMini-bevestigingssysteem is niet bedoeld om te worden gedragen.

## Onderdelen

Zie illustraties A, B, C en D op pagina 1.

| Onderdeel | Beschrijving                                      |
|-----------|---|
| A         | Bevestigingssteun                                 |
| B         | Matrasmodule                                      |
| C         | Haakmodule  |
| D         | Wandmodule (schroeven/kleefband niet meegeleverd) |

# Gebruik van het bevestigingssysteem

## Matrasmodule

De matrasmodule kan worden gebruikt om de AirMini te bevestigen aan de zijkant van een bed, tussen een bedframe en matras. Zie illustratie E op pagina 2.

1. Schuif de AirMini in de bevestigingssteun.
2. Houd de bevestigingssteun schuin en druk hem op de matrasmodule. Pas de hoek aan om de bevestigingssteun in de juiste positie te plaatsen.
3. Draai de bevestigingssteun met de klok mee totdat deze wordt vergrendeld.
4. Leg de band plat onder de matras.

## Haakmodule

De haakmodule kan worden gebruikt om de AirMini op diverse plaatsen vast te hangen, zoals een bedrail, nachtkastje of opbergvak van een vliegtuigstoel. Zie illustratie F op pagina 3.

1. Schuif de AirMini in de bevestigingssteun.
2. Houd de bevestigingssteun schuin en druk hem op de haakmodule. Pas de hoek aan om de bevestigingssteun in de juiste positie te plaatsen.

3. Draai de bevestigingssteun met de klok mee totdat deze wordt vergrendeld.
4. Hang de haak aan een bedrail, nachtkastje of opbergvak van een vliegtuigstoel.

## Wandmodule

De wandmodule kan worden gebruikt om de AirMini aan een wand te bevestigen. Zie illustratie G op pagina 4.

1. Bevestig de wandmodule aan de wand met schroeven en/of dubbelzijdige kleefband (niet meegeleverd).
2. Schuif de AirMini in de bevestigingssteun.
3. Houd de bevestigingssteun schuin en druk hem op de wandmodule. Pas de hoek aan om de bevestigingssteun in de juiste positie te plaatsen.
4. Draai de bevestigingssteun met de klok mee totdat deze wordt vergrendeld.

## WAARSCHUWINGEN

- Lees voor gebruik de instructies.
- Probeer niet om het bevestigingssysteem aan te passen. Dit bevestigingssysteem bevat geen onderdelen die door de gebruiker zelf kunnen worden gerepareerd.

**NB:** Elk ernstig incident dat zich met dit product voordoet, dient te worden gemeld aan ResMed en de bevoegde autoriteit in uw land.

# Technische specificaties

---

Bruto-afmetingen

Bevestigingssteun (zonder modules): 87 mm (H) x 107 mm (B) x 42 mm (D)

---





Max. diameter van schroeven voor wandmodule: 2,5 mm

---

Ontwerplevensduur: 12 maanden

---


## Symbolen



 Europese gemachtigde vertegenwoordiger (ISO 15223-1).  Fabrikant (ISO 15223-1).  Partijnummer (ISO 15223-1).  Catalogusnummer (ISO 15223-1).

 Catalogusnummer (ISO 15223-1).

 Vochtigheidsgrenzen (ISO 15223-1).

 Temperatuurgrenzen (ISO 15223-1).

 Grenzen voor atmosferische druk (ISO 15223-1).

 Importeur.  Medische apparatuur.

Zie de verklarende lijst van symbolen op [ResMed.com/symbols](http://ResMed.com/symbols).



## Beperkte garantie

ResMed garandeert dat uw AirMini-bevestigingssysteem gedurende 90 dagen na de datum van aanschaf door de eerste consument vrij is van fouten in materiaal en vakmanschap. Deze garantie is niet overdraagbaar.

### SVENSKA

## Avsedd användning

Upphängningssystemet för AirMini gör det möjligt att hänga upp AirMini-apparaten på t.ex. sängramen, nattsduksbordet, väggen eller fickan på en flygplansstol.

Upphängningssystemet för AirMini är inte avsett att hängas på en person.

## Komponenter

Se bild A, B, C och D på sidan 1.

| Del | Beskrivning                               |
|-----|---|
| A   | Fäste                                     |
| B   | Madrassmodul                              |
| C   | Krokmodul                                 |
| D   | Väggmodul (skruvar/fästejip medföljer ej) |

# Använda upphängningssystemet

## Madrassmodul

Madrassmodulen kan användas för att fästa AirMini på sidan av sängen, mellan sängramen och madrassen. Se bild E på sida 2.

1. Skjut in AirMini i fästet.
2. Vinkla fästet och tryck in det på madrassmodulen. Justera vinkeln för att sätta fast fästet.
3. Roterar fästet medurs tills det klickar på plats.
4. Placera remmen platt under madrassen.

## Krokmodul

Krokmodulen kan användas för att hänga AirMini på t.ex. sängräcket, nattduksbordet eller fickan på flygplansstolen. Se bild F på sida 3.

1. Skjut in AirMini i fästet.
2. Vinkla fästet och tryck in det på krokmodulen. Justera vinkeln för att sätta fast fästet.
3. Roterar fästet medurs tills det klickar på plats.
4. Häng kroken på ett sängräcke, nattduksbord eller på fickan på flygplansstolen.

## Väggmodul

Väggmodulen kan användas för att hänga upp AirMini på väggen. Se bild G på sida 4.

1. Fäst väggmodulen på väggen med skruvar och/eller dubbelsidig fäste Tej (medföljer ej).
2. Skjut in AirMini i fästet.
3. Vinkla fästet och tryck in det på väggmodulen. Justera vinkeln för att sätta fast fästet.
4. Roter fästet medurs tills det klickar på plats.

## VARNINGAR

- Läs anvisningarna före användning.
- Försök inte modifiera upphängningssystemet. Det finns inga delar som kan repareras av användaren själv i upphängningssystemet.

**Obs!** Alla allvarliga incidenter som inträffar i samband med denna produkt bör rapporteras till ResMed och den behöriga myndigheten i ditt land.

## Tekniska specifikationer

---

Mått

Fäste (exklusive moduler): 87 mm (H) x 107 mm x (B) x 42 mm (D)

---

Maximal diameter för skruv till väggmodul: 2,5 mm

---

Konstruktionens livslängd: 12 månader.

---

# Symboler

**EC REP** Europeisk auktoriserad representant (ISO 15223-1).  Tillverkare (ISO 15223-1).

**LOT** Partinummer (ISO 15223-1).

**REF** Katalognummer (ISO 15223-1).

**SN** Serienummer (ISO 15223-1).

 Luftfuktighetsbegränsning (ISO 15223-1).

 Temperaturbegränsning (ISO 15223-1).

 Gräns för atmosfäriskt tryck (ISO 15223-1).

 Importör. **MD** Medicinteknisk produkt.

Se symbolförklaring på [ResMed.com/symbols](http://ResMed.com/symbols).

## Begränsad garanti

ResMed garanterar att upphängningssystemet för AirMini är felfritt beträffande material och utförande under en period på nittio (90) dagar från det datum då produkten inköptes av den första kunden. Denna garanti kan inte överlåtas.

DANSK

## Tilsigtet anvendelse

Monteringssystemet til AirMini gør det muligt at fæste AirMini-enheden på f.eks. en

sengeramme, et natbord, en væg eller lommen bag på et flysæde.

AirMini-monteringssystemet er ikke beregnet til at blive båret af patienten.

## Dele

Se illustrationerne A, B, C og D på side 1.

| Del | Beskrivelse                            |
|-----|--|
| A   | Beslag                                 |
| B   | Madrasmodul                            |
| C   | Ophængningsmodul                       |
| D   | Vægmodul (skruer/tape ikke inkluderet) |

## Sådan anvendes monteringsystemet

### Madrasmodul

Madrasmodulet kan bruges til at sætte AirMini fast på siden af en seng, mellem sengerammen og madrassen. Se illustration E på side 2.

1. Lad AirMini glide ind på beslaget.
2. Hold beslaget på skrå, og skub det ind på madrasmodulet. Juster vinklen, så beslaget falder på plads.

3. Drej beslaget højre om, til det låser med et klik.
4. Læg stroppen fladt under madrassen.

## Ophængningsmodul

Ophængningsmodulet kan bruges til at hænge AirMini forskellige steder som f.eks. på en sengs sidegærde, et natbord eller lommen bag på et flysæde. Se illustration F på side 3.

1. Lad AirMini glide ind på beslaget.
2. Hold beslaget skråt, og skub det ind på ophængningsmodulet. Juster vinklen, så beslaget falder på plads.
3. Drej beslaget højre om, til det låser med et klik.
4. Hæng ophængningsmodulet på en sengs sidegærde, et natbord eller lommen bag på et flysæde.

## Vægmodul

Vægmodulet kan bruges til at montere AirMini på en væg. Se illustration G på side 4.

1. Sæt vægmodulet fast på en væg med skruer og/eller dobbeltsidet tape (ikke inkluderet).
2. Lad AirMini glide ind på beslaget.

3. Hold beslaget på skrå, og skub det ind på vægmodulet. Juster vinklen, så beslaget falder på plads.
4. Drej beslaget højre om, til det låser med et klik.

## ADVARSLER

- Læs brugsanvisningen inden brug.
- Forsøg ikke at ændre monteringssystemet. Monteringsystemet har ingen dele, som brugeren selv kan reparere.

**Bemærk:** Enhver alvorlig hændelse, der opstår i forbindelse med dette produkt, skal indberettes til ResMed og til den kompetente myndighed i dit land.

## Tekniske specifikationer

---

Dimensioner

Beslag (uden moduler): 87 mm (H) x 107 mm (B) x 42 mm (D)

---

Skruer til vægmodul, maks. diameter: 2,5 mm

---

Konstruktionens levetid: 12 måneder

---

# Symboler

**EC REP** Autoriseret repræsentant i EU


(ISO 15223-1).  Producent (ISO 15223-1).

**LOT** Batchkode (ISO 15223-1). **REF** Katalognummer

(ISO 15223-1). **SN** Serienummer (ISO 15223-1).

 Grænser for luftfugtighed (ISO 15223-1).

 Grænser for temperatur (ISO 15223-1).

 Grænser for atmosfærisk tryk

(ISO 15223-1).  Importør. **MD** Medicinsk udstyr.

Se symbolforklaringen på [ResMed.com/symbols](http://ResMed.com/symbols).

## Begrænset garanti

ResMed garanterer, at dit AirMini monteringsystem ikke er behæftet med fabrikations- og materialefejl i en periode på 90 dage fra og med den dato, produktet blev købt af den første forbruger. Denne garanti kan ikke overføres.

### NORSK

## Tiltenkt bruk

AirMini-festesystemet gjør at AirMini-enheten kan festes på punkter som en sengeramme,



et bord ved sengen, en vegg eller i setelommen på et fly.

AirMini-festesystemet skal ikke bæres.

## Komponenter

Se illustrasjoner A, B, C og D på side 1.

| Del | Beskrivelse                                  |
|-----|--|
| A   | Feste  |
| B   | Madrassmodul                                 |
| C   | Krokmodul                                    |
| D   | Veggmodul (skruer/limbånd er ikke inkludert) |

## Bruke festesystemet

### Madrassmodul

Madrassmodulen kan brukes til å feste AirMini til siden av sengen, mellom en sengeramme og madrass. Se illustrasjon E på side 2.

1. Skyv AirMini inn på festet.
2. Hold festet på skrå og skyv det inn på madrassmodulen. Juster vinkelen for å sette festet på plass.
3. Roter festet med urviseren til der låses på plass.

4. Legg stroppen flatt under madrassen.

## **Krokmodul**

Krokmodulen kan brukes til å henge AirMini på ulike steder som en sengeskinne, et nattbord eller setelommen på et fly. Se illustrasjon F på side 3.

1. Skyv AirMini inn på festet.
2. Hold festet på skrå og skyv det inn på krokmodulen. Juster vinkelen for å sette festet på plass.
3. Roter festet med urviseren til der låses på plass.
4. Heng kroken på sengeskinnen, nattbordet eller setelommen på flyet.

## **Veggmodul**

Veggmodulen kan brukes til å feste AirMini på en vegg. Se illustrasjon G på side 4.

1. Fest veggmodulen på veggen med skruer og/ eller dobbeltsidig tape (ikke inkludert).
2. Skyv AirMini inn på festet.
3. Hold festet på skrå og skyv det inn på veggmodulen. Juster vinkelen for å sette festet på plass.
4. Roter festet med urviseren til der låses på plass.

## ADVARSLER

- Les anvisningene før bruk.
- Ikke forsøk å modifisere monteringsystemet. Monteringsystemet inneholder ingen deler som brukeren selv kan vedlikeholde eller skifte.

**Merk:** Hvis det skulle oppstå alvorlige hendelser i forbindelse med dette produktet, skal disse rapporteres til ResMed og den ansvarlige myndigheten i landet ditt.

## Tekniske spesifikasjoner

---

Bruttodimensjoner

Feste (uten moduler): 87 mm (H) x 107 mm (B) x 42mm (D)

---



Maks. diameter på veggmodulskruer: 2,5 mm

---

Beregnet levetid: 12 måneder.

---

## Symboler

 Autorisert representant i Europa (ISO 15223-1).  Produsent (ISO 15223-1).

 Partikode (batch) (ISO 15223-1).

 Katalognummer (ISO 15223-1).

 Serienummer (ISO 15223-1).



Fuktighetsgrense (ISO 15223-1).



Temperaturgrense (ISO 15223-1).



Grense for atmosfærisk trykk

(ISO 15223-1).  Importør.  Medisinsk  
apparat.

Se symboloversikt på [ResMed.com/symbols](http://ResMed.com/symbols).

## Begrenset garanti

ResMed garanterer at AirMini-festesystemet skal være fritt for mangler i materiale og utførelse i 90 dager fra kjøpedatoen for den opprinnelige kjøperen. Denne garantien er ikke overførbar.

## SUOMI

## Käyttötarkoitus

AirMini-kiinnikkeen avulla AirMini-laite voidaan kiinnittää sopivaan paikkaan, kuten sängyn runkoon, yöpöytään, seinään tai lentokoneen istuimen taskuun.

AirMini-kiinnike ei ole tarkoitettu kiinnitettäväksi vaatteisiin.

## Osat

Ks. kuvat A, B, C ja D sivulla 1.

| Osa | Nimi   |
|-----|--|
| A   | Kiinnike   |
| B   | Patjamoduuli                                       |
| C   | Koukkumoduuli                                      |
| D   | Seinämoduuli (ruuveja/teippiä ei toimiteta mukana) |

## Kiinnikkeen käyttö

### Patjamoduuli

Patjamoduulin avulla AirMini-laite voidaan kiinnittää sängyn reunaan rungon ja patjan väliin. Ks. kuva E sivulla 2.

1. Työnnä AirMini-laite kiinnikkeeseen.
2. Pidä kiinnikettä vinottain ja työnnä se patjamoduuliin. Kiinnitä kiinnike paikalleen säätämällä kulmaa.
3. Kierrä kiinnikettä myötäpäivään, kunnes se naksahuttaa paikoilleen.
4. Levitä hihna suorana patjan alle.

## Koukkumoduuli

Koukkumoduulin avulla AirMini-laite voidaan kiinnittää eri paikkoihin, kuten sängyn kaiteeseen, yöpöytään tai lentokoneen istuimen taskun reunaan. Ks. kuva F sivulla 3.

1. Työnnä AirMini-laite kiinnikkeeseen.
2. Pidä kiinnikettä vinottain ja työnnä se koukkumoduuliin. Kiinnitä kiinnike paikalleen säätämällä kulmaa.
3. Kierrä kiinnikettä myötäpäivään, kunnes se naksahtaa paikoilleen.
4. Ripusta koukku sängyn kaiteeseen, yöpöytään tai lentokoneen istuimen taskun reunaan.

## Seinämoduuli

Seinämoduulin avulla AirMini-laite voidaan kiinnittää seinään. Ks. kuva G sivulla 4.

1. Kiinnitä seinämoduuli seinään ruuveilla ja/tai kaksipuolisella teipillä (ei toimiteta kiinnikkeen mukana).
2. Työnnä AirMini-laite kiinnikkeeseen.
3. Pidä kiinnikettä vinottain ja työnnä se seinämoduuliin. Kiinnitä kiinnike paikalleen säätämällä kulmaa.
4. Kierrä kiinnikettä myötäpäivään, kunnes se naksahtaa paikoilleen.

## VAROITUKSET

- Lue ohjeet ennen käyttöä.
- Kiinnikettä ei saa yrittää muuttaa millään tavoin. Kiinnikkeessä ei ole osia, joita käyttäjä voi huoltaa.

**Huomautus:** Kaikista tähän tuotteeseen liittyvistä vakavista tapahtumista on ilmoitettava ResMedille ja maakohtaisille vastaaville viranomaisille.

## Tekniset tiedot

---

Ulkomitat

Kiinnike (ilman moduuleja): 87 mm (K) x 107 mm (L) x 42mm (S)

---



Seinämoduulin ruuvien maksimihalkaisija: 2,5 mm




---

Suunniteltu käyttöikä: 12 kuukautta

---

## Symbolit

 Valtuutettu edustaja Euroopassa (ISO 15223-1).  Valmistaja (ISO 15223-1).

 Eränumero (ISO 15223-1).  Tuotenumero (ISO 15223-1).  Sarjanumero (ISO 15223-1).



Kosteusrajoitus (ISO 15223-1).



Lämpötilarajoitus (ISO 15223-1).



Ilmanpainerajoitus (ISO 15223-1).



Maahantuoja. **MD** Lääkinnällinen laite.

Katso symbolien selitykset osoitteesta [ResMed.com/symbols](http://ResMed.com/symbols).

## Rajoitettu takuu

ResMed takaa, ettei AirMini-kiinnikkeessä ilmene materiaali- tai valmistusvirheitä, 90 päivää siitä päivästä lukien, kun kiinnikkeen on hankkinut sen ensimmäinen ostaja. Tätä takuuta ei voi siirtää.

### ČESKY

## Určené použití

Příchytný systém AirMini umožňuje připevnit přístroj AirMini k předmětům, jako je rám postele, noční stolek, stěna či kapsa sedadla v letadle.

Systém AirMini není určen k nošení na těle.

## Součásti

Viz ilustrace A, B, C a D na straně 1.



| Část | Popis  |
|------|--|
| A    | Držák  |
| B    | Modul pro připevnění k matraci   |
| C    | Modul opatřený háčkem  |
| D    | Modul k připevnění na stěnu (šrouby ani lepicí páska nejsou součástí balení) |

## Použití přichytného systému

### Modul pro připevnění k matraci

Tento modul můžete použít k připevnění přístroje AirMini k boku postele mezi rám a matraci. Viz ilustrace E na straně 2.

1. Přístroj AirMini zasuňte do držáku.
2. Pootočený držák nasadíte do modulu pro připevnění k matraci. Pootočte držákem tak, aby zapadl do otvoru.
3. Otáčejte držákem ve směru hodinových ručiček, dokud nezacvakne na místo.
4. Pás natáhněte naplocho pod matraci.

### Modul opatřený háčkem

Tento modul můžete použít k zavěšení přístroje AirMini na různých místech jako např. na pelest

postele, noční stolek nebo kapsu sedadla v letadle. Viz ilustrace F na straně 3.

1. Příklad AirMini zasuněte do držáku.
2. Pootočený držák nasadíte do modulu opatřeného háčkem. Pootočte držákem tak, aby zapadl do otvoru.
3. Otáčejte držákem ve směru hodinových ručiček, dokud nezacvakne na místo.
4. Modul opatřený háčkem zavěste na pelest, noční stolek nebo kapsu sedadla v letadle.

## **Modul pro připevnění na stěnu**

Tento modul lze použít k připevnění přístroje AirMini na stěnu. Viz ilustrace G na straně 4.

1. Pomocí šroubů, popř. oboustranné lepicí pásky (nejsou součástí balení) připevněte modul na stěnu.
2. Příklad AirMini zasuněte do držáku.
3. Pootočený držák nasadíte do nástěnného modulu. Pootočte držákem tak, aby zapadl do otvoru.
4. Otáčejte držákem ve směru hodinových ručiček, dokud nezacvakne na místo.

## **VÝSTRAHY**

- Před použitím si přečtěte pokyny.

- Nepokoušejte se upravovat připojovací systém. V připojovacím systému nejsou součásti, které by uživatel mohl opravit svépomocí.

**Poznámka:** Závažné incidenty, které se vyskytnou v souvislosti s tímto výrobkem, je třeba nahlásit společnosti ResMed a příslušnému orgánu ve vaší zemi.

## Technické parametry

---

Hrubé rozměry

Držák (bez modulů): 87 mm (v) x 107 mm (š) x 42 mm (h)

---

Max. průměr šroubů nástěnného modulu: 2,5 mm


---

Životnost modelu: 12 měsíců


---

## Symbole

 Evropský zplnomocněný zástupce

(ISO 15223-1).  Výrobce (ISO 15223-1).



 Kód šarže (ISO 15223-1).  Katalogové

číslo (ISO 15223-1).  Sériové číslo

(ISO 15223-1).  Omezení vlhkosti (ISO

15223-1).  Omezení teploty (ISO 15223-1).

 Omezení atmosférického tlaku

(ISO 15223-1).  Dovožce.  Zdravotnický prostředek.

Viz seznam symbolů na stránce [ResMed.com/symbols](https://www.resmed.com/symbols).

## Omezená záruka

Společnost ResMed ručí za to, že přichytný systém přístroje AirMini nebude po dobu 90 dnů od data jeho nákupu prvním zákazníkem vykazovat žádné vady na materiálu a řemeslném zpracování. Tato záruka není převoditelná.

### EESTI

## Kavandatud kasutus

AirMini paigaldussüsteem võimaldab AirMini seadet kinnitada kohtadesse, nagu voodiraamile, öökapile, seinale või lennuki istmetaskule.

AirMini paigaldussüsteem ei ole mõeldud kandmiseks.

## Komponendid

Vaadake jooniseid A, B, C ja D lk 1.

| Osa | Kirjeldus   |
|-----|---|
| A   | Paigaldusalus                                     |
| B   | Madratsimoodul                                    |
| C   | Konksmoodul                                       |
| D   | Seinamoodul (kruvid/kleeplint ei kuulu komplekti) |

## Paigaldussüsteemi kasutamine

### Madratsimoodul

Madratsimoodulit saab kasutada AirMini kinnitamiseks voodi küljele, voodiraami ja madratsi vahele. Vaata joonist E lk 2.

1. Libistage AirMini paigaldusalusele.
2. Hoidke paigaldusalust nurga all ja lükake see madratsimoodulile. Kohandage nurka, et paigaldusalus kohale sobitada.
3. Pöörake paigaldusalust päripäeva, kuni see paigale lukustub.
4. Laotage rihm madratsi alla.

### Konksmoodul

Konksmoodulit saab kasutada AirMini riputamiseks erinevatesse kohtadesse, nagu voodipiirdele, öökapile või lennuki istmetaskule. Vaata joonist F lk 3.

1. Libistage AirMini paigaldusalusele.
2. Hoidke paigaldusalust nurga all ja lükake see konksmoodulile. Kohandage nurka, et paigaldusalus kohale sobitada.
3. Pöörake paigaldusalust päripäeva, kuni see paigale lukustub.
4. Riputage konks voodipiirdele, öökapile või lennuki istmetaskule.

## Seinamoodul

Seinamoodulit saab kasutada AirMini seinale kinnitamiseks. Vaata joonist G lk 4.

1. Kinnitage seinamoodul seinale kruvide ja/või kahepoolse teibiga (ei kuulu komplekti).
2. Libistage AirMini paigaldusalusele.
3. Hoidke paigaldusalust nurga all ja lükake see seinamoodulile. Kohandage nurka, et paigaldusalus kohale sobitada.
4. Pöörake paigaldusalust päripäeva, kuni see paigale lukustub.

## HOIATUSED

- Enne kasutamist lugege juhiseid.
- Ärge üritage paigaldussüsteemi modifitseerida. Paigaldussüsteemis ei ole kasutaja hooldatavaid osi.

**Märkus.** Kõigist selle tootega seotud tõsistest intsidentidest tuleb teatada ettevõttele ResMed ja pädevale asutusele teie asukohariigis.

## Tehnilised spetsifikatsioonid

---

Kogumõõtmed

Paigaldusalus (välja arvatud moodulid): 87 mm (H) ×  
107 mm (W) × 42 mm (D)

---

Seinamooduli krui max läbimõõt: 2,5 mm

---


Arvutuslik kasutusiga: 12 kuud.

---

## Sümbolid

 Volitatud esindaja Euroopas

(ISO 15223-1).  Tootja (ISO 15223-1).


 Partii kood (ISO 15223-1).



 Katalooginumber (ISO 15223-1).

 Seerianumber (ISO 15223-1).

 Niiskusepiirang (ISO 15223-1).

 Temperatuuripiirang (ISO 15223-1).

 Õhurõhu piirang (ISO 15223-1).

 Importija.  Meditsiiniseade.

Vaadake sümbolite sõnastikku aadressil  
[ResMed.com/symbols](https://resmed.com/symbols).

# Piiratud garantii

ResMed garanteerib, et teie AirMini paigaldussüsteemil ei ole materjali- ega tootmisvigu 90 päeva jooksul alates algsest ostukuupäevast. Garantii ei ole üleantav.

العربية

## الاستخدام المُخصَّص

يسمح نظام تثبيت AirMini بتثبيت جهاز AirMini في مواضع مثل هيكل سرير أو طاولة سرير جانبية (كومودينو) أو جدار أو جيب مقعد طائرة.

نظام تثبيت AirMini غير مخصص لارتدائه.

## المكونات

انظر الصور التوضيحية A و B و C و D في صفحة 1.

الجزء الوصف

A الحامل

B وحدة المرتبة

C وحدة الخطاف

D وحدة الجدار (لا تشمل البراغي/الشريط اللاصق)



## استخدام نظام التثبيت

### وحدة المرتبة

- يمكن استخدام وحدة المرتبة لتثبيت AirMini بجانب السرير، بين هيكل السرير والمرتبة. انظر الصورة التوضيحية E في صفحة 2.
1. أدخل AirMini في الحامل.
  2. امسك الحامل בזاوية وادفعه في وحدة المرتبة. اضبط الزاوية لتثبيت الحامل في مكانه.
  3. لف الحامل باتجاه حركة عقارب الساعة إلى أن يتعشق في مكانه.
  4. ضع الشريط مستويًا تحت المرتبة.

### وحدة الخطاف

- يمكن استخدام وحدة الخطاف لتعليق AirMini بأماكن مختلفة مثل حاجز سرير أو طاولة سرير جانبية (كومودينو) أو جيب مقعد طائرة. انظر الصورة التوضيحية F في صفحة 3.
1. أدخل AirMini في الحامل.
  2. امسك الحامل בזاوية وادفعه في وحدة الخطاف. اضبط الزاوية لتثبيت الحامل في مكانه.
  3. لف الحامل باتجاه حركة عقارب الساعة إلى أن يتعشق في مكانه.
  4. علق الخطاف بحاجز سرير أو بطاولة سرير جانبية (كومودينو) أو بجيب مقعد طائرة.

## وحدة الجدار

يمكن استخدام وحدة الجدار لتثبيت AirMini بجدار. انظر الصورة التوضيحية G في صفحة 4.

1. ثبت وحدة الجدار بالجدار باستخدام البراغي و/أو الشريط اللاصق من الجهتين (غير متضمنين مع الوحدة).
2. أدخل AirMini في الحامل.
3. امسك الحامل بزاوية وادفعه في وحدة الجدار. اضبط الزاوية لتثبيت الحامل في مكانه.
4. لف الحامل باتجاه حركة عقارب الساعة إلى أن يتعشق في مكانه.

### ⚠ تحذيرات

- اقرأ التعليمات قبل الاستخدام.
  - لا تحاول تعديل نظام التثبيت. لا توجد أجزاء داخل نظام التثبيت تحتاج إلى خدمة من المستخدم.
- ملاحظة: إذا وقعت أي حوادث خطيرة ذات صلة بهذا المنتج، فيجب إبلاغ ResMed والجهة المختصة في بلدك بها.

## المواصفات التقنية

الأبعاد الإجمالية    الحامل (باستثناء الوحدات):

87 مم (ارتفاع) × 107 مم (عرض) ×

42 مم (عمق)

(3.4 بوصة (ارتفاع) × 4.2 بوصة (عرض) ×



1.7 بوصة (عمق))



أقصى قطر لبرغي 2.5 مم


وحدة الجدار



العمر التصميمي 12 شهرًا.

## الرموز



 الوكيل المعتمد الأوروبي (ISO 15223-1).  المصنِّع

(ISO 15223-1).  رمز الدفعة (ISO 15223-1).  رقم

الكتالوج (ISO 15223-1).  الرقم المسلسل (ISO 15223-1).

 قيد الرطوبة (ISO 15223-1).  قيد درجة الحرارة

(ISO 15223-1).  قيد الضغط الجوي (ISO 15223-1).

المستورد.  جهاز طبي. 

راجع مسرد الرموز من خلال الرابط [ResMed.com/symbols](https://www.ResMed.com/symbols).

## الضمان المحدود

تضمن ResMed أن يكون نظام تثبيت AirMini خاليًا من عيوب المادة والصنعة لمدة 90 يومًا من تاريخ الشراء بواسطة المستهلك الأول. لا يمكن التنازل عن هذا الضمان للغير.

## 设计用途

AirMini固定系统可把AirMini装置牢固地安装在一个位置上，例如：床架、床头柜、墙壁或飞机座椅袋内。

AirMini固定系统不适用于佩戴。

## 组件

请参考第1页上的插图A、B、C和D。

| 部件 | 描述                 |
|----|--------------------|
| A  | 固定座                |
| B  | 床垫模块               |
| C  | 扣钩模块               |
| D  | 壁挂模块 (螺丝/自粘胶带并未随附) |

## 使用固定系统

### 床垫模块

可以用来连接AirMini到床架和床垫之间的床侧。请参考第2页上的插图E。

1. 把AirMini滑入固定座。
2. 按照某个角度把固定座推入床垫模组。  
调整角度，把固定座安装到位。

3. 顺时针旋转固定座，直到其卡住指定的位置。
4. 在床垫下面平放束带。

## **扣钩模块**

扣钩模块可用来悬挂AirMini到不同位置，如床边滑轨、床头柜或飞机座椅袋内。请参考第3页上的插图F。

1. 把AirMini滑入固定座。
2. 按照某个角度把固定座推入扣钩模块。调整角度，把固定座安装到位。
3. 顺时针旋转固定座，直到其卡住指定的位置。
4. 把扣钩挂在床边滑轨、床头柜或飞机座椅袋内。

## **壁挂模块**

壁挂模块可用来把AirMini挂在墙上。请参考第4页上的插图G。

1. 用螺丝和/或粘贴双面胶带(未随附)将壁挂模块连接至墙上的固定座。
2. 把AirMini滑入固定座。
3. 按照某个角度把固定座推入壁挂模块。调整角度，把固定座安装到位。
4. 顺时针旋转固定座，直到其卡住指定的位置。

## 警告

- 使用前请阅读说明。
- 请勿尝试改动固定系统。固定系统内部没有用户可维修的部件。

**注意：**对于与本产品有关的任何严重事件，应向瑞思迈和贵国的主管部门报告。

## 技术规格

---

外部尺寸

安装(不包括模块)：87毫米(高)x107毫米(宽)  
x42毫米(厚)

---











壁挂模块螺丝最大直径：2.5毫米

---

设计使用寿命：12个月

---

## 符号

 欧盟授权代表(ISO 15223-1)。 制造商(ISO 15223-1)。 批次代码(ISO 15223-1)。 目录编号(ISO 15223-1)。 序列号(ISO 15223-1)。 湿度限制(ISO 15223-1)。 温度限制(ISO 15223-1)。 大气压力限制(ISO 15223-1)。 进口商。 医疗器械。

请参阅ResMed.com/symbols上的符号词汇表。

## 有限保修

瑞思迈保证AirMini固定系统自最初消费者购买之日起90天内没有任何材料和工艺缺陷。本保证不得转让。

繁體中文

## 設計用途

AirMini固定系統可把AirMini裝置牢固地安裝在一個位置上，例如：床架、床頭櫃、牆壁或飛機座椅袋內。

AirMini固定系統不適用於佩戴。

## 組件

請參考第1頁上的插圖A、B、C和D。

| 部件 | 說明                |
|----|-------------------|
| A  | 固定座               |
| B  | 床墊模組              |
| C  | 扣鉤模組              |
| D  | 壁掛模組(螺絲/自黏膠帶並未隨附) |

# 使用固定系統

## 床墊模組

床墊模組可以用來連接AirMini到床架和床墊之間的床側。請參考第2頁上的插圖E。

1. 把AirMini滑入固定座。
2. 按照某個角度把固定座推入床墊模組。調整角度，把固定座安裝到位。
3. 順時針旋轉固定座，直到其卡住指定的位置。
4. 在床墊下面平放束帶。

## 扣鉤模組

扣鉤模組可用來懸掛AirMini到不同位置，如床邊滑軌、床頭櫃或飛機座椅袋內。請參考第3頁上的插圖F。

1. 把AirMini滑入固定座。
2. 按照某個角度把固定座推入扣鉤模組。調整角度，把固定座安裝到位。
3. 順時針旋轉固定座，直到其卡住指定的位置。
4. 把扣鉤掛在床邊滑軌、床頭櫃或飛機座椅袋內。

## 壁掛模組

壁掛模組可用來把AirMini掛在牆上。請參考第4頁上的插圖G。

1. 用螺絲和/或黏貼雙面膠帶(未隨附)將壁掛模組連接至牆上的固定座。



2. 把AirMini滑入固定座。
3. 按照某個角度把固定座推入壁掛模組。調整角度，把固定座安裝到位。
4. 順時針旋轉固定座，直到其卡住指定的位置。

## 警告

- 使用前請閱讀說明。
- 請勿嘗試改動安裝系統。安裝系統內部沒有使用者可自行維修的零件。

**備註：**若發生任何與本產品有關之嚴重事件，應向您所在國家的 ResMed 及主管機關通報。

## 技術規格

---

外部尺寸

固定座(不含模組)：87公釐(高)x107公釐(寬)x42公釐(厚)

---


壁掛模組螺絲最大直徑：2.5公釐




---

設計使用壽命：12個月

---

## 符號標誌

 歐洲授權代表 (ISO 15223-1)。

 製造商 (ISO 15223-1)。  批次代碼 (ISO 15223-1)。  目錄編號 (ISO 15223-1)。

 序號 (ISO 15223-1)。  濕度限制

(ISO 15223-1)。  温度限制 (ISO 15223-1)。  
 大気圧限制 (ISO 15223-1)。  進口  
商。 **MD** 醫療器材。

請參閱 [ResMed.com/symbols](https://www.resmed.com/symbols) 上的符號標誌說明表。

## 有限保固

瑞思邁保證AirMini固定系統自最初消費者購買之日起90天內沒有任何材料和工藝缺陷。本保證不得轉讓。

### 日本語

## 使用目的

AirMini マウントシステムは、AirMini 本体をベッドフレーム、ベッドサイドテーブル、壁、飛行機の座席ポケットなどの場所に固定するための器具です。

なお、AirMini マウントシステムは身体への装着を目的としてはおりません。

## 構成品

1 ページの図 A、B、C、D を参照してください。

| 部品 | 名称                           |
|----|------------------------------|
| A  | マウント                         |
| B  | マットレスモジュール                   |
| C  | フックモジュール                     |
| D  | 壁付けモジュール(ネジや粘着テープは同梱されていません) |

## マウントシステムの使用方法

### マットレスモジュール

AirMini をベッド側面の、ベッドフレームとマットレスの間に取り付けたい場合は、マットレスモジュールを使用します。2 ページの図 E を参照してください。

1. AirMini をマウントに差し込みます。
2. マウントを斜めの角度に持ち、マットレスモジュールに差し込みます。  
マウントが定位置に来るよう真っ直ぐにします。
3. 固定されるまで、時計回りに回します。
4. マットの下にストラップを平らに差し込みます。

## フックモジュール

AirMini をベッドガード、ベッドサイドテーブル、飛行機の座席ポケットなどの場所から吊るすには、フックモジュールを使用します。3 ページの図 F を参照してください。

1. AirMini をマウントに差し込みます。
2. マウントを斜めの角度に持ち、フックモジュールに差し込みます。マウントが定位置に来るよう真っ直ぐにします。
3. 固定されるまで、時計回りに回します。
4. ベッドガード、ベッドサイドテーブル、飛行機の座席ポケットなどから吊るします。

## 壁付けモジュール

AirMini を壁に取り付けるには、壁付けモジュールを使用します。4 ページの図 G を参照してください。

1. 壁付けモジュールをネジや粘着両面テープ（同梱されていません）で壁に取り付けます。
2. AirMini をマウントに差し込みます。
3. マウントを斜めの角度に持ち、壁付けモジュールに差し込みます。マウントが定位置に来るよう真っ直ぐにします。
4. 固定されるまで、時計回りに回します。

## ⚠ 警告

- 取扱説明書を参照してから使用してください
- 本マウントシステムに改造を加えないでください。本マウントシステムの内部部品はユーザーによる点検修理はできません。

**注記:**本製品に関連して重大な事故が発生した場合、ResMedおよびお住まいの地域を所管する官庁に報告してください。

## 技術仕様

---

### 総寸法

マウント ( モジュールを除く ) : 87mm ( 高さ )  
x 107mm ( 幅 ) x 42mm ( 奥行き ) ( 3.4" ( H ) x  
4.2" ( W ) x 1.7" ( D ) )

---





壁付けモジュール用ネジの最大直径 : 2.5mm



---

設計寿命 : 12 ヶ月

---

## 記号

**EC REP** 欧州代理人 ( ISO 15223-1 )。  製造者 ( ISO 15223-1 )。 **LOT** ロット番号 ( ISO 15223-1 )。  
**REF** カタログ番号 ( ISO 15223-1 )。 **SN** シリアル番号 ( ISO 15223-1 )。  湿度制限 ( ISO 15223-1 )。  
 温度制限 ( ISO 15223-1 )。  106 kPa 70 kPa 大気圧制限

(ISO 15223-1)。  輸入業者。  医療機器。  
[ResMed.com/symbols](https://resmed.com/symbols)で記号一覧をご覧ください。



**MANUFACTURER**

**ResMed Pty Ltd**

1 Elizabeth Macarthur Drive  
Bella Vista NSW 2153 Australia

See [ResMed.com](http://ResMed.com) for other ResMed locations worldwide. AirMini is a trademark and/or registered trademark of the ResMed family of companies. For patent and other intellectual property information, see [ResMed.com/ip](http://ResMed.com/ip). © 2019 ResMed Pty Ltd. 388139/1 2019-11

[ResMed.com](http://ResMed.com)

